

Bois et Forêts

DES TROPIQUES

Revue éditée par le CIRAD-Forêt
N° 267 - 1^{er} trimestre 2001

COMITÉ SCIENTIFIQUE

MICHEL BAUMER
MAURICE BONNEAU
PHILIPPE BOXUS (BELGIQUE)
JOSEPH BUONGIORNO (ÉTATS-UNIS)
FRANCIS CAILLIEZ
CLAUDE CHARREAU
XAVIER DEGLISE
YVON R. DOMMERGUES
JOANNY GUILLARD
DANIEL GUITARD
FRANÇOIS HOULLIER
JEAN HUET
RENÉ KELLER
E. M. LAMMERTS VAN BUEREN
(PAYS-BAS)
JEAN-PAUL LANLY
ANDRÉ D. LECLERCQ (BELGIQUE)
FRANÇOIS LE TACON
JACQUES MEUNIER
EMILE MIGINIAC
PAUL MOLIN
GEORGES NOEL
HENRI PUIG
FRANZ SCHMITHUSEN (SUISSE)
CHRISTIAN SEIGNOBOS
BERNARD SOUCHIER
PETER J. WOOD (ROYAUME-UNI)

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
JACQUES VALEIX

RÉDACTEUR EN CHEF
BERNARD DUPUY

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION
DANIELLE FRYDRYCH

© BOIS ET FORÊTS DES TROPIQUES

PRIX TTC ABONNEMENT 2001

UN AN : 4 NUMÉROS
FRANCE : 450 F
PAYS DU SUD : 400 F
PAYS DU NORD : 550 F

Abonnements et commandes de numéros :

LAVOISIER ABONNEMENTS
14, rue de Provigny
94236 CACHAN Cedex
Tél. : 33 (0)1 47 40 67 00
Télécopie : 33 (0)1 47 40 67 03
E-mail : abo@lavoisier.fr

ÉDITORIAL

L'arbre ou la forêt ?
B. DUPUY

3

DOSSIER

Eucalyptus
Adaptation d'*Helopeltis schoutedeni* Reuter (Heteroptera : Miridae)
aux eucalyptus plantés au Congo : dégâts et moyens de lutte
M. DIABANGOUAYA, Y. GILLON

5

Fertilité des sols et production des eucalyptus dans le sud du Togo
C. BARBIER, E. GBADDOE

21

Private sector forestry research : a success story from India
P. LAL

33

LE POINT SUR...

Peut-on sauvegarder la biodiversité des écosystèmes forestiers
tropicaux en restant dans les limites du possible et du raisonnable ?
R. CATINOT

49

Controlling the impact of livestock production systems
on the environment : a challenge for the future
B. TOUTAIN, H. STEINFELD

59

Un método para medir el carbono almacenado en los bosques
de Malleco (Chile)
B. LOCATELLI, S. LEONARD

69

NOTES DE RECHERCHE

Somatic embryogenesis in three rattan species of major economic value
D.K.S. GOH, M.-C. BON, F. ALIOTTI, N. FERRIÈRE, O. MONTEUUIS

83

Un insecticide pour la préservation des bois élaboré à partir
d'essences forestières
D. FOUQUET

91

À TRAVERS LE MONDE

Congrès IUFRO, Kuala Lumpur, Malaisie
B. DUPUY

93

Séminaire régional Teaknet, Yogyakarta, Indonésie
O. MONTEUUIS

95

La création du réseau FORNESSA
P. KONUCHE, A. M. YAPI

97

LA CHRONIQUE ÉCONOMIQUE

Les freins à l'adoption des meilleures techniques
d'exploitation en Afrique
A. KARSENTY

98

INFOS BOIS

Du nouveau chez les andoungs
P. DÉTIENNE

101

Des aménagements en bord de mer et au cœur des villes
M. VERNAY

104

CAMPUS INTERNATIONAL DE BAILLARGUET TA 10/B 34398 MONTPELLIER CEDEX 5 - FRANCE
TÉL. : 33 (0)4 67 59 37 69 FAX : 33 (0)4 67 59 37 55 E-MAIL : bernard.dupuy@cirad.fr

Bois et Forêts

DES TROPIQUES

Published by CIRAD-Forêt
N° 267 - 1st issue 2001

SCIENTIFIC COMMITTEE

MICHEL BAUMER
MAURICE BONNEAU
PHILIPPE BOXUS (BELGIUM)
JOSEPH BUONGIORNO (USA)
FRANCIS CAILLIEZ
CLAUDE CHARREAU
XAVIER DEGLISE
YVON R. DOMMERGUES
JOANNY GUILLARD
DANIEL GUITARD
FRANÇOIS HOULLIER
JEAN HUET
RENÉ KELLER
E. M. LAMMERTS VAN BUEREN
(NETHERLANDS)
JEAN-PAUL LANLY
ANDRÉ D. LECLERCQ (BELGIUM)
FRANÇOIS LE TACON
JACQUES MEUNIER
EMILE MIGINIAC
PAUL MOLIN
GEORGES NOEL
HENRI PUIG
FRANZ SCHMITHUSEN
(SWITZERLAND)
CHRISTIAN SEIGNOBOS
BERNARD SOUCHIER
PETER J. WOOD (UNITED KINGDOM)

PUBLICATION MANAGER

JACQUES VALEIX

EDITOR

BERNARD DUPUY

SUB-EDITOR

DANIELLE FRYDRYCH

© BOIS ET FORÊTS DES TROPIQUES

**SUBSCRIPTION RATES FOR 2001
(TAXES INCLUDED)**

ONE YEAR : 4 ISSUES
FRANCE : 450 F
SOUTH COUNTRIES : 400 F
NORTH COUNTRIES : 550 F

Subscription and copy orders to :

LAVOISIER ABONNEMENTS
14, rue de Provigny
94236 CACHAN Cedex
Tel. : 33 (0)1 47 40 67 00
Fax : 33 (0)1 47 40 67 03
E-mail : abo@lavoisier.fr

EDITORIAL

Wood or trees ?
B. DUPUY

3

DOSSIER

Eucalyptus

Adaptation of *Helopeltis schoutedeni* Reuter (Heteroptera :
Miridae) to planted eucalyptus in Congo : damage and control
M. DIABANGOUAYA, Y. GILLON

5

Soil fertility and eucalyptus production in southern Togo

C. BARBIER, E. GBADOE

21

Private sector forestry research: a success story from India

P. LAL

33

FOCUS

Is it possible to preserve tropical forest ecosystem biodiversity and
stay within the boundaries of what is possible and sensible ?

R. CATINOT

49

Controlling the impact of livestock production systems on the
environment : a challenge for the future

B. TOUTAIN, H. STEINFELD

59

A method for measuring carbon stored in the Malleco forests (Chile)

B. LOCATELLI, S. LEONARD

69

SCIENTIFIC NOTES

Somatic embryogenesis in three rattan species of major
economic value

D.K.S. GOH, M.-C. BON, F. ALIOTTI, N. FERRIÈRE, O. MONTEUUIS

83

A wood-protection insecticide made with forest tree species

D. FOUQUET

91

ACROSS THE GLOBE

IUFRO Congress, Kuala Lumpur, Malaysia

B. DUPUY

93

Teaknet regional seminar, Yogyakarta, Indonesia

O. MONTEUUIS

95

The establishment of the FORNESSA

P. KONUCHE, A. M. YAPI

97

ECONOMIC TRENDS

Brakes against the adoption of the best logging techniques in Africa

A. KARSENTY

98

WOOD DATA

New developments among the andoungs

P. DÉTIENNE

101

Seaside and downtown developments

M. VERNAY

104

CAMPUS INTERNATIONAL DE BAILLARGUET TA 10/B 34398 MONTPELLIER CEDEX 5 - FRANCE
TEL. : 33 (0)4 67 59 37 69 FAX : 33 (0)4 67 59 37 55 E-MAIL : bernard.dupuy@cirad.fr